



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

## ACTA SESIÓN N°02

### SESION ORDINARIA N°02/2014

En Osorno, a 05 de Marzo del 2014, en la Sala de Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Osorno, siendo las 19.15 hrs., y en cumplimiento a lo preceptuado en el artículo 94 del texto refundido de la Ley N°18.695.-, Orgánica Constitucional de Municipalidades, se lleva a efecto la sesión Ordinaria N°01 del CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL de esta comuna, presidida por el Alcalde de Osorno, don Jaime Bertín Valenzuela y los señores Consejeros electos, para analizar la siguiente tabla :

1. Someter a consideración el Acta Sesión Ordinaria N°01 del 08 de ENERO de 2014.
2. E-MAIL DEL 26.02.2014, SECPLAN. MAT.: Exposición sobre proyecto para ex Puente San Pedro, cuyo nombre de iniciativa es "CONCURSO DE IDEAS DE ARQUITECTURA Y SOLUCIONES ESTRUCTURALES PARA LA RECUPERACION DEL ANTIGUO PUENTE SAN PEDRO DE OSORNO COMO ESPACIO PUBLICO", a cargo del señor Claudio Donoso Torres, Director de Secplan
3. Asuntos Varios.

En seguida, y tal como dispone la ley en el funcionamiento de este Organismo, el señor Alcalde, en su calidad de Presidente, abre la sesión en nombre de Dios y de la Patria.

SEÑOR SECRETARIO COSOCI (S): "Una moción de Reglamento, veo que algunos Titulares no están, o no firmaron, en consecuencia, tendrían que entrar a ser suplidos.

#### CONSEJEROS TITULARES AUSENTES

GLADYS CATRILEF VELASQUEZ  
JUAN VALENZUELA EPULLAO  
DELIA AGUILAR SILVA  
JOSE CAMPOS MANRIQUEZ  
NANCY ANTILLANCA ANTILLANCA

#### CONSEJEROS SUPLENTES

ALICIA MUÑOZ RUBILAR  
SANDRA GREAU PEREZ  
JUANA ASENJO OYARZUN  
CECILIA KRAMM KRAMM  
CARLOS OJEDA ASCENCIO

Asimismo, los Consejeros Titulares, Daniel Sánchez Robles, Monica Vásquez Pinoi, Juana Velasquez Urrea, Ramón Salazar Monsalve, Ingrid Borquez Miranda, Juan Carlos Godoy Muñoz, Alexis Caignán Ancapán, Luis Antonio Cortés Ferrón y Carlos Hernandez Lefián, están ausentes, no estando presente ninguno de sus Consejeros Suplentes.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

1º) El señor Alcalde pasa al punto 1º de la tabla. Someter a consideración el Acta Sesión Ordinaria N°01 del 08 de Enero de 2014.

Sin observaciones, el señor Presidente somete a consideración de los señores Consejeros, aprobar el Acta de la Sesión Ordinaria N°01 del 08 de ENERO de 2014.

Se aprueba la moción por la unanimidad de los señores Consejeros asistentes.

#### **ACUERDO N°02.-**

2º) El señor Alcalde pasa al punto 2º de la Tabla. E-MAIL DEL 26.02.2014, SECPLAN. MAT.: Exposición sobre proyecto para ex Puente San Pedro, cuyo nombre de iniciativa es "CONCURSO DE IDEAS DE ARQUITECTURA Y SOLUCIONES ESTRUCTURALES PARA LA RECUPERACION DEL ANTIGUO PUENTE SAN PEDRO DE OSORNO COMO ESPACIO PUBLICO", a cargo del señor Claudio Donoso Torres, Director de Secplan.

Se integran a la mesa el señor Claudio Donoso Torres, Secretario Comunal de Planificación, y la señorita Karina Ureta Rojas, Asesor Urbanista de la Secplan.

SEÑOR DONOSO: " Buenas tardes. Uno de los temas importantes que el señor Alcalde nos encargó, como Secplan, es el tema del transporte urbano, la vialidad peatonal, que son temas ciudad. Entonces, lo que estamos trabajando es la configuración de un eje vial, importante para la ciudad, que está relacionado con este nuevo Puente San Pedro, proyecto de Reposición y Mejoramiento de Avenida República, que se junta con este nuevo Puente Mackenna, completo, y después Mackenna va a enlazar con Julio Buschmann, y quizás se va a convertir en un eje transversal de la ciudad importante. Pero este es vehicular, de tránsito rápido, de salir, entrar a la ciudad, de tener menor tiempo de desplazamiento en vehículo, pero, el señor Alcalde me decía «trabajemos también el concepto de la vialidad peatonal», y estamos trabajando en la idea de un corredor peatonal, y ese corredor peatonal tiene dos inicios, uno es la Plazuela Yungay, el nuevo Mercado Municipal, como espacio público importante de esta Plazuela, que se va a juntar con el Mercado Municipal, con lo tradicional y lo típico, y se desplaza por calle Ramírez, hasta llegar al antiguo Puente San Pedro; eso como calle Ramírez, completa, como remozando aceras, con iluminación peatonal, con mayor facilidades para este caminar, vitrinear, dar mayor espacio a las actividades comerciales, de tomarse un café, un helado, un espacio bonito. Hay hartos atractivos que tiene este tránsito y este caminar, parte desde el Mercado Municipal,



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

después viene todo un eje comercial, hay un eje bohemio, también, de café, está la Plaza de Armas, y hacia abajo, hasta llegar al Puente San Pedro, está el Fuerte Reina Luisa, está la junta del Río Damas con el Rahue, que es el hito fundacional de la ciudad, desde ahí comenzó Osorno a crecer y desarrollarse; hay ruinas y vapores, donde se junta el Río Rahue con el Damas, y está, al otro lado, casas patrimoniales, alemanas, está el Casino, con ese nuevo emplazamiento, el borde río, hay hartas cosas, en todo este eje de desplazamiento. Por lo tanto, pensamos es ir configurándolo, al a medida que vamos elaborando proyectos, hay proyectos de reposición de aceras, del sector centro, que ya tenemos postulado al FNDR, y que vamos a estar trabajando, creo, señor Alcalde, este año, vamos a tener en el primer semestre la autorización para licitar la reposición de aceras de todo el sector centro, en baldosas, con baldosas táctiles. Estamos trabajando, también, los proyectos para espacios públicos, en el MINVU, para esta Plaza donde junta el Río Rahue con el Damas, para poder ponerle un valor. Y, no se nos podía quedar atrás el ex Puente San Pedro. El ex Puente San Pedro quedó como un paseo urbano, algo que fue un puente vehicular, que se hizo uno nuevo, pero que era muy caro demolerlo, entonces, lo dejamos ahí; Vialidad nos dice, a la Municipalidad, «esto ya no es de administración nuestra», así es que el Municipio se hizo cargo de esta estructura, que sirvió mucho a la ciudad, y que hoy día está teniendo un uso peatonal; entonces, tampoco queremos abandonarlo, y la idea que planteó la señorita Karina Ureta, que es la Arquitecto que me acompaña, fue postular esto al Fondart, que tiene una línea de incentivo de la arquitectura. Esto es muy interesante, porque fuimos el único Municipio, del sur de Chile, que se ganó un Fondart a nivel nacional, para fomentar la arquitectura. Entonces, cuál es la idea, les vamos a contar en qué consiste este proyecto:



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**Concurso de ideas**

De **Arquitectura** y soluciones de **Ingeniería**

para la recuperación del antiguo **Puente San Pedro de Osorno** como **espacio público**.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CHILE

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes  
Gobierno de Chile

Fondos **Cultura**

FONDART – Línea Fomento de la Arquitectura

Detailed description: The poster features a central architectural rendering of a modern, geometric structure with a woman and a child walking through it. To the right, there are two photographs: the top one shows the existing stone bridge over a river, and the bottom one shows a modern pedestrian walkway. Logos for the Chilean government, the National Council of Culture and Arts, and the FONART program are at the bottom.

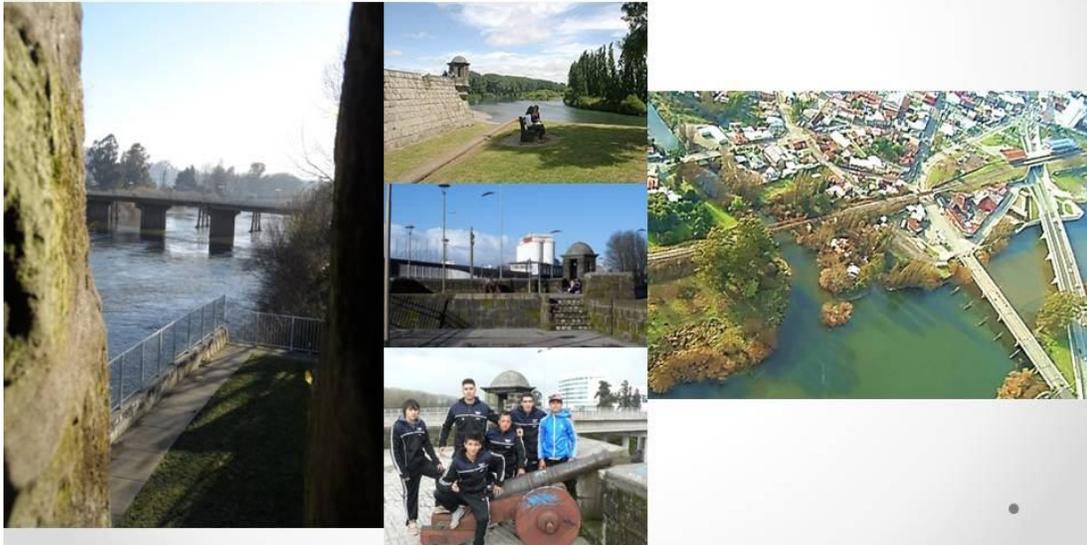
Este es el título del proyecto que nos adjudicamos en la línea Fondart, Fomento de la Arquitectura.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

# Fundamentos

- Las propuestas irán dirigidas a **proponer un espacio público con características de Paseo Mirador** que conecte las zonas del Centro y Rahue Bajo, articulando la estructura Urbana, dando mayor seguridad al transeúnte y mejorando la calidad de vida de sus usuarios, reconociendo lo existente, como son sus atributos paisajísticos y el valor histórico cultural que posee su entorno.



# Fundamentos



## OBJETIVO GENERAL

Crear una instancia de participación, innovación y desarrollo en torno a un espacio público urbano a través de propuestas innovadoras con un concurso de Ideas que Recuperen el antiguo Puente San Pedro como espacio público, con un **Paseo Mirador que ponga en valor los atributos de su entorno Patrimonial y Paisajístico, resguarde la seguridad y calidad de vida de los usuarios en vista de las necesidades y usos actuales, promoviendo los espacios públicos con connotaciones culturales.**



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

## Resultados esperados

**Objetivo 1: Aumentar las alternativas para Dar solución de uso a una infraestructura existente que presenta deterioro y que aún es usada por los habitantes de la ciudad:**

- Reunir todas las posibles alternativas de solución que puedan ser propuestas desde distintos puntos de vista de la expresión Arquitectónica y estructural, así como de la calidad espacial y valores presupuestarios de la obra de recuperación. Para ello se deberá cumplir con los requisitos de las bases al presentar la postulación que muestre a cabalidad todo el desarrollo de la propuesta.
- Reunir al menos 6 propuestas diferentes que cumplan con los requisitos exigidos. Se crearon 6 puestos de premiación para garantizar estas alternativas.



**Objetivo 2: Seleccionar la mejor propuesta de diseño y solución estructural que cumpla con los requerimientos actuales de uso y proyección futura en su entorno urbano:**

- Se crean las bases para el concurso de Ideas, que junto con el jurado, el Director del concurso y el Presidente del jurado darán fe de la elección de las mejores propuestas que den cumplimiento a la problemática planteada.

## Resultados esperados

**Objetivo 3: La selección de la mejor alternativa poseerá varias instancias para su comprobación como:**

- 1.- **Recepción de proyectos a concursar;** se revisarán con un Check list todos los antecedentes recepcionados por cada postulante. Se elaborará un acta de pre-selección para informar al jurado el cumplimiento de requisitos. De dar cumplimiento con la documentación presentada la propuesta será admisible para su candidatura a premiación.
- 2.- **Revisión de los trabajos presentados por parte del jurado evaluando todas las propuestas.** El jurado estará compuesto por personas locales afines al tema y que tengan conocimiento de la problemática a abordar. En las Bases definitivas se darán a conocer los componentes del jurado.
- 3.- **El Director del concurso asesorará al jurado** durante su deliberación respecto del encargo y finalidad del concurso, sin expresar opinión sobre el estado de los trabajos, velando por la correcta aplicación de los criterios de selección. El Director del concurso tendrá derecho a Voz, pero NO a Voto.



**Objetivo 4: Incrementar la cartera de proyectos Municipal** que puedan ser posteriormente postulados a financiamiento.

Las propuestas aceptadas, revisadas y premiadas, especialmente los primeros lugares serán considerados por la Secretaría Comunal de Planificación de la Ilustre Municipalidad de Osorno para su desarrollo y postulación a fondos de financiamiento para su ejecución.

Queda claramente expresado en Las bases del concurso en el punto n° 9.- Acta de comunicación del fallo, que la Ilustre Municipalidad de Osorno se reserva el derecho de utilizar los resultados y estudios correspondientes en el concurso, para los fines que estime conveniente, debiendo citar nombres de los autores, quedando estipulado en dicha acta firmada.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

## Cronograma

- **Llamado a la convocatoria de concurso de ideas:** 24.03.2014
- **Entrega de bases:** 25.03.2014 al 15.04.2014
- **Recepción de antecedentes:** 19.05.2014 al 25.05.2014
- **Reunión del jurado:** 26.05.2014
- **Apertura de la exposición:** 27.05.2014 al 06.06.2014
- **Acto comunicación fallo y ceremonia:** 27.05.2014
- **Clausura de la exposición:** 06.06.2014

## Equipo de trabajo

Representante legal	: Sr. Jaime Bertín Valenzuela
Director del Concurso	: Sr. Claudio Donoso Torres
Secretaría Gestiones Administrativas	: Srta. Karina Ureta Rojas
Difusión y Comunicaciones	: Sra. Marcial Martel

El Concurso es anónimo, por eso es importante presentar el equipo de trabajo, porque nadie más que la Secretaría Administrativa va a saber de quién es el proyecto; cuando llevo con un trabajo lo llevo a la Secretaría Administrativa y ellos me entregan un número, y con ese número participo en el concurso, por lo tanto, el proyecto va a estar asociado, solamente, a un número, y los Jurados van a votar por un número, no por quien es el Arquitecto. Los planos tampoco vienen con viñeta identificando nada, solamente las ideas, las propuestas y el anonimato también le da mayor transparencia al concurso.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

# Jurado

1 Representante de la Comunidad	Sr. Jaime Bertin Valenzuela, Alcalde de Osorno
1 Representante del COSOCI	A definir por COSOCI
1 Representante del Concejo Municipal	A definir por Concejo Municipal
Un Arquitecto de reconocido prestigio	A definir por CCA
Un Ingeniero de reconocido prestigio	Sr. Juan Avila Bedecarratz, Ingeniero Civil.



Entonces, la idea de contarles de este Concurso es de que estamos pronto a implementarlo, el 24 de marzo lanzamos este concurso de ideas, va a haber una exposición pública, queremos que todos los Osorninos se sientan partícipes del proceso, y que también, uno de ustedes sea el representante del Cosoci en el jurado.”

ALCALDE BERTIN: “Cuál es el monto de los premios.”

SEÑOR DONOSO: “El primer lugar, es \$7.000.000.-; segundo lugar \$5.000.000.-; tercer lugar \$3.000.000.-; y después, hay menciones honoríficas de \$100.000.- cada uno. Este concurso queremos difundirlo a nivel nacional, a través de nuestra página Web, y que también el Colegio de Arquitectos nos ayude a difundirlo.”

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: “Buenas tardes. Quiero consultar ¿a qué fondos se van a postular, para la construcción, o futura construcción? y ¿qué prioridad le va a dar la Municipalidad dentro de todos los proyectos que postula a este proyecto, a la Cartera que se esté postulando?; ¿quién va a continuar con el proyecto ganador, con las correcciones, va a haber algún vínculo con el oferente que presente el proyecto y que gane, para continuar el desarrollo de los detalles que, tanto la Secplan como el Jurado o el mismo Municipio haga al proyecto; ¿cuál es el modelo de gestión?, si se tiene pensado un modelo de gestión o se le va a pedir al oferente. Sería interesante que dentro de las Bases al oferente se le pida una propuesta de modelo de gestión, entendiendo que, generalmente, los Municipios construyen proyectos públicos con Fondos de Gobierno Regional, o de otro tipo



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

de fondos, pero, después quien tiene que administrar es la Municipalidad, pagar luz, aseo, etc., entonces, sin duda, lo que ahora se está usando es que estos proyectos públicos tengan un modelo de gestión, para que de alguna manera ayude a paliar los costos de la Municipalidad; y también, incorporar dentro de las bases, por supuesto, aquí se habla que este Puente, aparte de ser peatonal, sea un Mirador, entonces, es importantísimo que el diseño incorpore también alguna propuesta para la zona del borde río, por lo menos, en la parte más cercana, para mirar algo, porque si no vamos a mirar los matorrales, el basural, etc."

SEÑOR DONOSO: "Primero, el Fondo continuación es el FNDR, por qué, porque vamos a estar, cuando resolvamos el Concurso, a tener el proyecto en una etapa de ante proyecto, entonces, vamos a postular al FNDR para hacer los diseños finales, pasar, lo que es ante proyecto, a proyecto."

ALCALDE BERTIN: "Aquí hay algo importante, que acaba de decir el Consejero, la idea la genera una persona, de hacer el ante proyecto, el autor de la idea, cómo hace el Arquitecto si otra empresa se adjudica la ejecución del proyecto, para que capte la idea del Arquitecto que hizo el ante proyecto, ¿hay algún enlace?."

SEÑORITA URETA: "Las Bases Administrativas del Concurso se estableció que en vista de que esto es un concurso de ideas, como ante proyecto de arquitectura e ingeniería, se pudiera ceder los derechos o la idea intelectual a la Ilustre Municipalidad, de los proyectos en concurso, sobre todo los proyectos ganadores, que serían los cuales el Municipio pudiera elegir la mejor alternativa para su tramitación de construcción y postulación a Fondos. Dentro de esto, el tema está en que, justamente, después se ejecuta la idea mejorando, y a lo mejor, con variaciones en el proyecto final."

SEÑOR DONOSO: "Por las Bases, hay una cesión de derechos de autoría intelectual."

ALCALDE BERTIN: "Se capta lo que se plasmó en el ante proyecto, y eso se puede mejorar o se puede transformar en el proyecto definitivo."

SEÑOR DONOSO: "Y así funcionan los concursos de arquitectura que se desarrollan en distintos ámbitos. Lo otro, el FNDR tiene líneas de financiamiento para hacer diseños, y esos diseños terminados, ahí depende de la ingeniería que hagamos, porque también, estos tipos de proyectos pueden ser financiados sectorialmente, o buscar financiamiento a través del FNDR."

CONSEJERO RIVERA: "Quisiera aclarar algo, que es importante, el tema de ceder los derechos es complejo, porque, por ejemplo, un Arquitecto como Cristian Boza o Jorge Iglesias, no va a ceder sus derechos de diseño, para que después lo tome o lo firme cualquier otro profesional, es complejo; creo que muy pocos profesionales de renombre van a participar en un concurso donde tengan que ceder el derecho, y que después cualquiera firme ese proyecto, y que además pueda tener, a lo mejor, alguna deficiencia, o inclusive, tener algún accidente donde pueda estar vinculable. Lo adelanto, porque esto se vio en el Congreso Nacional de Arquitectos, precisamente, el tema de Derechos de Cesión de los diseños, pero, es un tema solucionable, y hay que ver cuál es la vinculación con el Arquitecto que gane el proyecto."



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

ALCALDE BERTIN: "Tendrían que buscar la forma de cómo se hace el nexo en el futuro, no sé, el que se adjudique el proyecto definitivo, ver cómo cancela alguna consultorías."

SEÑOR DONOSO: "Sí, es un tema que es importante tener. Lo otro es que el proyecto contempla, tanto el puente en sí, como los accesos, y los programas que existen en torno a él, y eso involucra, también, Miradores, plazas."

ALCALDE BERTIN: "Sería bueno considerar unas dos o tres cuadras por lado, mejorar las riberas, porque del puente hacia el sector poniente es solamente matorrales, no es mucho lo que se ve, creo que habría que ver eso."

SEÑOR DONOSO: "Hay ruinas de vapores."

CONSEJERO LUIS ALVAREZ: "Primero, creo que es importante este Concurso, porque de alguna manera rescatar ese "elefante blanco" que existe ahí, además, como bien se ha dicho, siempre estamos hablando de rescatar la cultura de Osorno, y hablamos de cómo rescatar la mirada de Osorno hacia el río, y darle la espalda, y este proyecto, de alguna forma, está dándole ese objetivo. Ahora, el proyecto habla de recuperar o dar una arquitectura a este puente, pero, también es importante lo que se está hablando acá, los espacios aledaños, como por ejemplo, cómo lo conectamos con el Fuerte, que se ha recuperado, donde se ha hecho una inversión enorme, pero, de alguna manera, siento que ese Fuerte y ese espacio todavía está siendo usado como el patio trasero, no se le ha dado el valor que corresponde, dada la vinculación que tiene con la historia de Osorno, entonces, ahí hay que generar un polo de desarrollo importante, unir con este concurso más el Fuerte, y más lo que se acaba de señalar, respecto a la conexión con el río Damas; o sea, ahí hay un eje importante, histórico a resaltar, y también como un punto turístico para Osorno."

ALCALDE BERTIN: " Mire, lo que va hacia el lado oriente del puente, no me preocupó mucho, porque está incorporado en lo que es la ejecución del Parque Hott, el Parque ya lo comenzamos a trabajar, viene ahora la 2ª parte, que es la más potente, se hizo un obra pequeña, de \$200.000.000.- pero viene una obra por varios miles, que es una segunda etapa, la cual vamos a conseguir inmediatamente, y en unos dos meses más vamos a estar hablando del tema, de tal forma, que al hacer el trabajo del Parque Hott, inmediatamente contempla una pasarela que une con el nuevo Puente San Pedro, y se mejora y se une toda esa parte del Fuerte Reina Luisa y se une con el Parque, definitivamente; me preocupa sí, hacia el poniente, que ahí no hay nada, aunque es la parte más bonita, porque está la salida del río Damas, pero, se ven puros matorrales, el río está expandido, en el verano queda seco, como una piedra, entonces, ahí no se ve bien, así es que creo que debemos poner un poco más de énfasis en ese lugar."

SEÑOR DONOSO: "Incluso, en el sector hay cavernas, un lugar como lavaderos de oro, la verdad es que no conozco muy bien la historia, pero, hay hitos, como atractivo turístico."

CONSEJERO JUAN REYES: "Lo que dicen ustedes es bien importante, porque también ahí habría que enajenar, hay unas ranchas, hay venta de ripio, hay una serie de cosas, que habría que ver para poder tener una visión turística como corresponde. Así es que es un planteamiento bastante amplio, el hecho de remozar el antiguo Puente San Pedro, ya que esa es la idea."



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

ALCALDE BERTIN: "Esa es la idea, poner un valor a todo ese sector que está un poco abandonado. Bien, pero la idea de fondo es elegir un Delegado, un miembro de la Comisión que va a elegir, que va a tener por misión, elegir el o los proyectos ganadores de este Concurso, que para ello tenemos \$17.000.000.-"

SEÑOR DONOSO: "Sí, con el aporte municipal son \$19.000.000.-"

ALCALDE BERTIN: "Claro, ustedes dirán, ofrézcanse, necesitamos a uno, si hay más de uno, elegimos, votamos."

CONSEJERO JUAN REYES: "Quiero hacer una consulta al Consejero Ismael Rivera, ¿estaría usted disponible para integrar esta Comisión, o está involucrado en el proyecto?."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Sí, estoy disponible, porque, precisamente, la idea de la propuesta de la Secplan es queelijamos a un Arquitecto de renombre o significativo del Colegio, y no soy yo, si no que hay Arquitectos con mucho más renombre y experiencia que yo, así es que el Colegio no me va a elegir a mí."

ALCALDE BERTIN: "Bueno, está el nombre de don Ismael Rivera, propuesto, ¿hay alguna otra persona que quiera?, no, votamos entonces, si están todos de acuerdo."

Seguidamente el señor Alcalde somete a consideración de los señores Consejeros del COSOCI para nominar al Consejero señor Ismael Rivera Narváez como Jurado del Concurso de "Ideas de Arquitectura y Soluciones de Ingeniería para la Recuperación del Antiguo Puente San Pedro de Osorno como espacio público".

Se aprueba la moción por unanimidad de los señores Consejeros asistentes.

### **ACUERDO N°03.-**

ALCALDE BERTIN: "Tendríamos tres miembros que serían, en este caso, el Alcalde, don Ismael Rivera, don Juan Avila, y un miembro del Concejo."

3º) El señor Alcalde pasa al punto 3º de la Tabla.

### **ASUNTOS VARIOS.**

1.- CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Señor Presidente, primero, es la invitación para que nos acompañen en el Día Internacional de la Mujer, que es este sábado 08 de marzo, a las 15.00 horas, en el Centro Cultural, y que posteriormente, vamos a hacer una caminata hacia la Plaza de Armas, donde vamos a hacer una rogativa, por los 12 femicidios que tenemos este año, estamos recién a marzo, y ya tenemos 12 femicidios. Entonces, esa es la invitación, se las he enviado a sus correos, para tener mayor asistencia."

2.- CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Además, quiero hacerle una petición, don Jaime, porque le envié una carta, hace bastante tiempo, pidiendo el Centro Cultural, que me lo facilitaron, aunque tuve que cancelar



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

\$10.000.-, que fue un valor rebajado, ya que por ser día sábado me informó la Encargada del Centro Cultural, debía cancelar dicho costo. Pero, tengo un problema, de que le pedí amplificación y contaba con que íbamos a tenerla, siempre nos han facilitado, y hoy día cuando fui a cancelar al Centro Cultural, me informan que la amplificación corre por cuenta de la Municipalidad; vine a hablar en la Oficina de Comunicaciones, y me enviaron a hablar con don Javier González, y él me contesta que tienen la amplificación ocupada en Francke."

ALCALDE BERTIN: "Pero la carta que envió, ¿ahí usted solicitaba amplificación?"

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Sí. Además, es un problema porque necesito 5 micrófonos, y no tengo plata, de ninguna manera, para arrendar estos equipos."

ALCALDE BERTIN: "No sé si tenemos equipos para 5 micrófonos, tenemos equipos pequeños, además, nosotros arrendamos los equipos, ¿Javier, tenemos equipos para 5 micrófonos?"

SEÑOR JAVIER GONZALEZ: "No, tenemos equipos para 2 micrófonos."

ALCALDE BERTIN: "Ese es el tema, cuando hacemos actos arrendamos equipos de amplificación, no usamos nuestros equipos."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Usted nos podría apoyar en eso, porque es algo que es de toda la comunidad."

ALCALDE BERTIN: "Pero no puedo entregar algo así, si fuera fácil, lo haría encantado, pero, las condiciones no son esas, y no puedo arrendar equipos para otras personas, tiene que ser una actividad municipal, la única forma; por eso cuando lo pedimos con tiempo, lo que es nuestro lo podemos prestar, con auspicio, cobrar algo, se puede hacer, pero, arrendar algo para otra persona, legalmente, no podemos hacerlo, no podemos entregar dinero para que arriende, no podemos dar un aporte, porque eso se hace con 30 días de anticipación."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Ahora, estoy con el problema fuerte, porque tengo números artísticos, y no tengo micrófonos, me complica mucho."

ALCALDE BERTIN: "Voy a ver el tema del local, pero, ese tipo de equipos no lo tenemos nosotros, le podemos prestar el nuestro, pero tiene solo dos micrófonos."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Bueno, por lo menos los dos micrófonos nos sirve."

ALCALDE BERTIN: "Venga mañana a mi oficina y lo vamos a ver con la gente encargada, para ver qué solución buscamos."

3.- CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Señor Alcalde, dos puntos. El primero, tiene que ver con el tránsito, de hecho la próxima semana salga un artículo en el Diario, que es sobre un tema que preocupa bastante, que es la sincronización de los semáforos, con las obras que se están haciendo en Avenida Mackenna, hay semáforos, por ejemplo, el de calle Prat, que sigue funcionando como semáforo, cuando en realidad no viene tránsito de Mackenna, entonces, se genera una congestión impresionante en ese lugar, y sobre todo, con la vuelta a clases, es complicado; bastante gente nos ha hecho ver el tema, no es



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

nuestra expertiz, pero, quedamos, por lo menos, de manifestar el tema acá, en el COSOCI."

ALCALDE BERTIN: "Se lo vamos a plantear a la Directora de Tránsito, porque no sé si corresponde a nosotros la sincronización de los semáforos, si fuera así, lo vamos a ver de inmediato."

4.- CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Lo que sí le hemos planteado a la Directora de Tránsito, y al Jefe de Inspectores, es el problema que existe de estacionamiento que existe en Freire, entre Mackenna y Ramírez, específicamente en el Supermercado Jumbo, en esa zona, toda la cuadra dice No Estacionar, todos los días hay camiones estacionados, inclusive, colocan conos, colocan palets, y esa es una calle donde además circula locomoción colectiva, cortan el tránsito, hacen lo que quieren; me reuní con don Nelson Navarro, Jefe de Inspectores, y me dice que ellos no dan a basto, porque son 4 ó 5 Inspectores, que tienen que cubrir toda la ciudad, y que Carabineros no presta la asistencia como debiera. Nos reunimos con Carabineros..."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a vigilar durante una semana..."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "La solución para nosotros es que la Municipalidad tiene la facultad de emitir un Decreto de "No Permitir la Circulación de Camiones" en ciertos horarios."

ALCALDE BERTIN: "Pero eso está."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "No, si pueden circular, pero camiones pequeños, de  $\frac{3}{4}$ ."

ALCALDE BERTIN: "Pero los camiones que se estacionan ahí son camiones grandes."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "No, son camiones chicos que se estacionan ahí, a descargar, y bueno, también se estacionan camiones grandes, de hecho tenemos varias fotos, y ese es un artículo que vamos a publicar en el Diario."

ALCALDE BERTIN: "Más aún, podemos disponer que Tránsito coloque una prohibición para que no se estacionen durante el día."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Está el letrero, que dice No Estacionar en Toda la Cuadra, pero, como no hay nadie que los fiscalice, se estacionan igual, entonces, la solución es prohibir, derechamente, el ingreso de camiones en ese sector."

ALCALDE BERTIN: "Va a ser lo mismo, si hoy día un letrero es una prohibición, si Carabineros ve a un señor estacionado, tiene que cursar la infracción de inmediato, y si hay una Ordenanza, es lo mismo."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "El tema es que hay que buscar una solución."

ALCALDE BERTIN: "La única forma es coordinar con Carabineros o nosotros, con nuestros Inspectores, hacer un trabajo fuerte durante un mes."



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Lo importante ahora, es que la Municipalidad se haga parte de este reclamo que hemos hecho con nuestras instancias, porque definitivamente genera un problema."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a instruir a Tránsito para que se coloquen más señaléticas, y que Administración Municipal disponga por un tiempo un punto fijo en el lugar, en calle Freire, entre Mackenna y Ramírez."

5.- CONSEJERO JUAN REYES: "Alcalde, igual situación se crea en calle Colón, entre Lynch y Errazuriz, se estacionan camiones en el Supermercado Unimarc, creando gran congestión vehicular, porque por ahí transita locomoción colectiva, microbuses."

ALCALDE BERTIN: " También vamos a pedir fiscalización."

6.- CONSEJERO LUIS ALVAREZ: "Alcalde, también quiero abordar el tema de tránsito, pero no del centro, si no que del sector de Francke; bueno, ya se iniciaron las clases, el tema ya es sabido, el cuello de botella que tenemos ahí, en el Puente Chaurakawin, el diseño que hicieron ahí fue para bicicletas no para vehículos, porque eso es terrible, todos los días. Yo sé, señor Alcalde, que usted, de alguna manera ha liderado el tema de la conectividad en Osorno, usted ha generado una serie de proyectos, que ha permitido que Osorno crezca, tenemos el tema de la Avenida Manuel Rodríguez, ahora se está trabajando en Avenida Mackenna, después viene Rahue, la Variante de Ovejería, que descongestionó mucho ese sector, pero, resulta que en Francke no se ha hecho nada, y en ese aspecto, creo que en Francke, hoy día, lo que se necesita, es un segundo acceso a Francke, y ese es un tema que permanentemente se ha tocado, en algún momento se planteó, se vio en algún proyecto, pero, jamás se plasmó en nada. La idea es que por el sector de Nueva Esperanza se haga una conexión, de calle Los Algarrobos, con calle Fuschlocher, que viene de Pilauco, ahí es la parte más difícil, porque, obviamente, viene la línea ferroviaria, entonces, hay que hacer una especie de puente bajo nivel, o túnel, esa sería la obra más difícil, pero el resto de la conectividad, permitiría ese acceso, descongestionar tremendamente Francke, por qué razón, porque en las mañanas, todas las personas que vienen ingresando, pueden hacerlo por ese acceso, y tomar el sector de Francke."

ALCALDE BERTIN: "La segunda pasada que tenemos acá, al medio de la población, ¿no se habilita?."

CONSEJERO LUIS ALVAREZ: "Está habilitada, pero, lo que pasa es que igual llega a calle Héroe de la Concepción, y se genera, exactamente, lo mismo. Entonces, este otro paso, que estamos planteando, le daría oxígeno al Puente Chaurakawin, porque toda la gente que viene del sector de Rahue, sigue avanzando, y quienes vamos por Francke, se habilita la otra pista, y sale por el otro costado, por lo tanto, permitiría un flujo, obviamente, lento, porque ya no podemos pedir rapidez, pero, que avanza, no como lo que sucede hoy día, que para salir de Francke demoramos 45 minutos."

ALCALDE BERTIN: "Y ensanchar el paso de lo que tenemos, hacerlo doble pista."



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

CONSEJERO LUIS ALVAREZ: "Podría ser una alternativa, pero es muy costoso, más caro ensanchar que hacer un paso siguiendo lo que está, desconozco la cifra, pero, pensando en la envergadura..."

ALCALDE BERTIN: "Le digo, porque el hecho de plantearle a Ferrocarriles un nuevo paso, Ferrocarriles es la Institución más negociadora que hay; me tocó negociar el paso bajo nivel del Puente San Pedro, cobraban, en ese entonces, mil millones la pasada, y era solamente el permiso, nosotros hicimos la obra, protegerles toda la fundación, que quede todo impecable, mil millones hubo que pagar, y uno de los problemas que hubo, fundamentales, fue quién se los pagaba, porque al comienzo la Subdere lo iba a pagar, después no pudo, parece que finalmente lo pagó el Gobierno Regional, o el MOP, entonces, ese es el tema. Podemos iniciar, nada es imposible, no me cuesta mucho, Secplan podría comenzar a ver la posibilidad, elaborar un proyecto, lo peor que podemos hacer es quedarnos de brazos cruzados; entonces, comenzamos un proceso de hacer una prefactibilidad, para ver si es posible, ver los dos casos, si se puede ensanchar, que sería lo más fácil, porque está el paso listo, por último tienen que darlo, pero, dar una pasada nueva, no sé, pero, veámoslo, no tengo ningún inconveniente."

CONSEJERO LUIS ALVAREZ: "Eso justamente, señor Alcalde, la idea es que usted lidere este proyecto, porque usted ha trabajado en temas y ha dado soluciones, y hoy día, la comunidad le estamos planteando un tema importante, y queremos que usted lo tome, lo lidere, y usted tiene los contactos para liderar un proyecto importante, para desahogar el sector de Francke, no rápidamente, pero sí de terminar con estos enormes "tacos" que se forman en las mañanas ahí en el sector."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a iniciar inmediatamente, voy a pedir a la Secplan que vea ese trabajo, para ver cómo lo podemos hacer."

7.- CONSEJERA TERESA DONOSO: "Señor Alcalde, algo muy breve, tengo dos inquietudes, primero, en todo este sector de remodelación y arquitectura e ingeniería, me imagino que no está olvidado el tema de las áreas verdes."

ALCALDE BERTIN: "No."

8.- CONSEJERA TERESA DONOSO: "Lo otro, es el tema de los cables."

ALCALDE BERTIN: "Eso sí que no tenemos solución. Mire Consejera, por las áreas verdes no se preocupe, tenemos un plan espectacular, porque lo que más me interesa son las áreas verdes, dentro de todo lo que estamos haciendo, estamos incorporando áreas verdes; usted vio calle Lynch, cuando remodelamos colocamos áreas verdes, colocamos espacios para áreas verdes, y vamos a seguir haciendo eso. Vamos a hacer, lo que hicimos incipientemente en calle Errazuriz, de mejorar las áreas verdes, vamos a tomar calle por calle, mejorar todo lo que es pasto, lo que está frente a las viviendas de los vecinos, y que vamos a aplicar fuertemente dentro de este año, colocar más árboles, está todo incorporado. Pero, el tema de los cables, lo he contado en muchas oportunidades, hemos tenido como 10 reuniones con SAESA, y SAESA es la institución que tiene todas las facultades, no tenemos ningún elemento legal, para detener el paso de los postes,



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

donde los quiera colocar SAESA, tienen todas las facultades para así hacerlo, y una vez que están instalados los postes, ellos arriendan los apoyos y sin límite, ellos arriendan el apoyo de los cables negros que van colocando, y después, cuando las empresas dejan de usar ese cable, no los sacan, porque les cuesta mucho dinero sacarlos, después instalan otros y otros, y finalmente terminamos con 200 cables, acumulados ahí, y es un tema que ya es insoportable; tenemos una Ordenanza para pedirle a las empresas que puedan soterrar, pero el mismo Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción, nos dicen que no podemos estar por sobre la Ley, porque no los podemos obligar a construir soterrado, pero, en varias poblaciones se logró aplicar, pero últimamente alguien detuvo el tema, y nos dijo que iban a ir a Tribunales, porque no los podemos obligar a soterrar el cableado, y una Ordenanza no puede estar por sobre la Ley. Cuando se hizo calle Ramírez, se hicieron todas las cámaras y todos los ductos para todas las empresas, está todo listo, todo identificación, con sus nombres, con todo, un costo tremendamente alto, que asumió el Gobierno Regional, lo pagamos nosotros, y cuando llegó el momento se le dijo a SAESA que bajen sus cables, nos dice que ningún problema, pero que eso cuesta \$500.000.000.- la cuadra, bajar la cuadra."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Me parece realmente increíble."

ALCALDE BERTIN: "Ellos tienen todo el derecho, y fue una Ley que fue creada en los años en los cuales había que dar todas las facilidades para poder electrificar el país, y ahí hicieron una Ley muy especial para esto, porque tienen todas las facultades para apoyarse en cualquier parte."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Pero creo que ya no están los tiempos para eso."

ALCALDE BERTIN: "Hay que cambiar la Ley, pero, quién la cambia, no es facultad mía."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "No, por supuesto, pero, los Parlamentarios que tenemos en la región, bueno, agradezco la información."

ALCALDE BERTIN: "Es un tema complicado, me complica mucho, no tengo los elementos; hemos estado con ellos reunidos aquí, en esta mesa, los he amenazado, les he dicho cincuenta mil cosas, pero me dicen que no se puede hacer nada; estamos buscando, y le pedí al Asesor Jurídico que viera, porque hay algo que se hizo por ahí, y algo ha generado, ha producido, que es demandarlos por contaminación visual, es una demanda, sería entrar en un litigio, y si no se maneja bien, los costos podrían ser revertidos para uno."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Pero, sería bueno hacer publicidad de esto, porque no tenía idea, primero de la Ley; dos, el monto que significa, que realmente es inalcanzable, pero, no puede ser que una empresa tenga esa potestad, porque ya es un privilegio."

ALCALDE BERTIN: "Es así, tiene ese privilegio. Cuando usted construye una población, en los costos de la casa, se le agrega el alcantarillado, y la luz eléctrica, todo lo que cuesta la luz eléctrica, el alcantarillado y el agua potable pasa a ser parte del costo de la casa, y la casa se vende, yo compro la casa, la pago, o sea, pagué mi casa, pagué el alcantarillado, pagué la luz y pagué el agua, la instalación, los fierros y todo eso; aprobado el proyecto, inmediatamente, todas las instalaciones de luz, de agua y de alcantarillado, pasa a ser patrimonio de la



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

empresa, gratis, sin costo. Endesa es dueño de las líneas, y no se las puede sacar nadie, desde el momento que se aprueba, no paga un peso, pero, es dueño de las líneas; ESSAL es dueño de todo el alcantarillado y sus instalaciones, pasan a ser dueños absolutos de esos bienes."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Pero, la comunidad tiene que ser informada."

ALCALDE BERTIN: "Pero, esas son las leyes que tenemos, y lo considero increíble, pero, es así, porque quién paga esos costos, es quien compra la casa."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Pero hay que usar energía alternativa."

ALCALDE BERTIN: "Por eso es que en muchas partes del mundo se han creado en la competencia de tener las propias empresas proveedoras de agua, las propias empresas proveedoras de energía eléctrica, y las propias empresas de tener alcantarillado y usted los puede administrar; además, eso, en nuestra Ley está libre, o sea, cualquiera, un grupo, una persona, se puede instalar con un pozo, y decir «yo distribuyo agua para Osorno», y lo puede hacer, y le hace la competencia a ESSAL; o una empresa puede instalar una empresa Hidroeléctrica, y distribuir luz eléctrica, como lo hacía antes la CREO, recuerdan, y la CREO le hizo la competencia fuerte a SAESA, pero, eso se terminó."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Señor Alcalde, con mucho respeto, debo corregirle algunas cosas, gran parte de lo que usted dice es verdad, uno no puede construir una casa, sin tener los permisos de los servicios determinados, de hecho, no puedo tener mi propio sistema de tratamiento de agua, porque para la Recepción Definitiva, me piden los Certificados de Factibilidad de ESSAL, y después el T1 del SEC, para la conexión eléctrica, así es que aunque tenga mi propio sistema, tengo que pasar por ellos igual, para poder tenerlos."

ALCALDE BERTIN: "Pero, usted puede crear y reconocer un sistema, reconocerlo ante la institución, ante la Superintendencia respectiva, como la empresa proveedora."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Sí, pero la Dirección de Obras, por la Ley General de Urbanismo y Construcción, me va a pedir los certificados, y no me va a dar la recepción."

ALCALDE BERTIN: "Pero si está reconocida la empresa, sí; por ejemplo, el agua potable en una comuna de Santiago, ellos manejan su agua potable, la vende la Municipalidad, no la vende la empresa de ESSAL; en Puerto Octay es lo mismo, el agua es municipal. Nosotros podemos instalar acá una red de pozo, y distribuir el agua nosotros; del momento que la reconocimos frente a la institución sanitaria, y queda reconocida, la Municipalidad tiene que entregar, con ESSAL o con nosotros."

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: "Como mencionaba la Consejera Donoso, sobre los cables, nosotros tuvimos una reunión con usted, señor Alcalde, y creo que estaba presente don Yamil, donde le hicimos entrega de la Ley Eléctrica, donde la Ley Eléctrica especifica, faculta a las Municipalidades para obligar a la empresa eléctrica a soterrar los cables, si la empresa eléctrica dice que no tiene los recursos previos para hacerlo, el Municipio o el Gobierno Regional, puede colocar los recursos y la Ley Eléctrica obliga a esta empresa eléctrica a devolver esos recursos en costos de energía. Por ende, en Puerto Montt hay precedente, se



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

sentó jurisprudencia, respecto a eso, se fueron a juicio, y ganó el Municipio este juicio, precisamente, obligando, en una parte, a SAESA, a soterrar los cables, utilizando este sistema, está la Ley Eléctrica, o sea, la facultad la tiene el Municipio, el tema está en los recursos, que estén disponibles los recursos para ejecutar las obras. Otra cosa importante, SAESA puede decir «esto cuesta \$500.000.000.-», si la Municipalidad no está de acuerdo, la SEC, está obligada por la Ley Eléctrica, a hacer la cotización, de acuerdo a los materiales de mercado, para ajustarse a lo que corresponde, mano de obra y materiales; el Municipio o el Gobierno Regional, colocan los recursos, la empresa eléctrica está obligada a bajarlos, y más aún, a devolver esos recursos en costos de energía.”

ALCALDE BERTIN: “Estamos claros, pero fíjese que hoy día, viendo la realidad, uno que está todos los días en la pelea diaria, la SEC si puede obligar a estas cosas, pero, qué empresa, qué otra empresa, de las 3 ó 4 que hay en Chile, va a venir a impartir acá, donde está SAESA, si nos pasó cuando licitamos las luminarias, quién lo hizo, SAESA, SAESA se adjudicó, y nadie quiso venir a competir acá, nadie, y no era una inversión menor, el proyecto era de M\$100.000.000.-; entonces, viendo la realidad, SAESA me dice «Ok, no tengo plata, pero vale \$500.000.000.-», quién va a hacer la obra, no la va a hacer nadie, no hay ningún técnico, que tenga las capacidades para decir yo lo hago, tiene que hacerlo SAESA, y SAESA lo va a vender a ese costo; tres cuadras, M\$1.500.000.000.-, si yo pido M\$1.500.000.000.- al FNDR, dejo de financiar todos los proyectos que tengo en Cartera, porque tengo que hacer el soterramiento, para nosotros, tampoco, es ningún negocio hacerlo, porque dejamos la inversión urgente, que tenemos hoy día, por un tema que no es nuestro; está bien, vamos a recuperar esas platas en el tiempo, porque SAESA nos va a decir que las devuelve en 5 años, entonces, no es negocio para nosotros, lo he pensado, lo hemos conversado, el problema es que hacer ese trabajo, y hacer la inversión, ir por los Fondos, es un desgaste tremendo, porque vamos a desviar la energía en un proyecto que no está en nuestra fuente, dejamos de financiar proyectos que son mucho más emergentes, como estos que tenemos hoy día, para hacer un favor a SAESA, porque eso es en el fondo.”

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: “La ciudad no requiere miradas a largo plazo, y el tema de los cables ha sido una bola de nieve, que como nadie se ha hecho cargo, sigue.”

ALCALDE BERTIN: “El problema, Consejero, es que tenemos que solucionar los problemas de la gente, lo más rápido posible, y esas soluciones tienen prioridades, los temas de salud son emergentes, los temas de educación son mucho más urgentes. Uno coloca prioridades, y dice qué es más importante que esto, si para mí fuera lo más importante, tengan plena seguridad estaría ahí en el tema, pero tengo otros problemas tan fuertes, tan potentes; les digo, el tema de vialidad en Osorno no aguanta más, entonces, por qué le hemos puesto tanto énfasis a este eje transversal, y nos hemos jugado para hacer esto, y son obras que están impactando con una fuerza terrible, estamos hablando de M\$17.000.000.- en Mackenna, M\$6.000.000.- en República, y otros M\$4.000.000.- por allá, estamos hablando de casi M\$30.000.000.- en calles, y vi la carta de un señor que integra el CENPRO, que me dice «cómo es posible que una ciudad subdesarrollada, como Osorno, se de el lujo de gastar M\$17.000.000.- en una calle, cuando los pavimentos que tenemos, todavía pueden aguantar, 10, 20 ó 30 años más», entonces, esa es la visión que tenemos, y es gente de Osorno. Hoy día, estamos haciendo ese tipo de inversiones, porque necesitamos, urgentemente, solucionar el tema vial, Osorno no aguanta más, el enredo que



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

tiene con las calles, hoy día, salir de Osorno cuesta una enormidad, pero, cuando tengamos este eje hecho, va a quedar, absolutamente, expedito, creo que va a ser la solución para Osorno."

CONSEJERA DONOSO: "Entiendo lo que se plantea acá, sobre la dificultad que existiría para solucionar eso, pero creo que deberíamos hacer saber la inquietud que tenemos, y eso, enlazarlo con otras comunas, como decía el Consejero Rivera, y de alguna manera, dar a conocer la prepotencia, el abuso..."

ALCALDE BERTIN: "Lo que podemos hacer hoy día, por acuerdo de este Consejo, es redactar una carta a SAESA, representarles nuestra preocupación por los cables, que algo vaya mellando el tema."

CONSEJERA DONOSO: "De alguna manera, también, que la empresa vaya teniendo un costo de imagen, frente a la ciudadanía."

CONSEJERO REYES: "Sobre lo mismo, tal vez que se pudieran soterrar los cables que están alrededor de la Plaza, he escuchado varios comentarios de visitantes de nuestra ciudad, que no pueden fotografiar este edificio, por ejemplo, la Catedral, por el problema de los cables, y eso se podría colocar en la carta, de que por lo menos en la Plaza de Armas se sotierren esos cables."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a hacer la carta, y vamos a invitar a alguien para que venga a alguna reunión del COSOCI, para compartir la discusión con ellos."

9.- CONSEJERA ELIANA CATRILEF: "Señor Alcalde, cuando uno va desde el centro hacia Francke, a mano izquierda, hay una iglesia evangélica, que está cerca del puente, y ahí se está produciendo algo parecido a una población, ayer me di cuenta que están construyendo otra casa, y cortaron los arboles, que están a la orilla del río, y no son ganchos, son árboles grandes, y los cortaron y los botaron hacia la orilla y después van a caer al río."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a instruir a Inspecciones que fiscalicen el lugar."

10.- CONSEJERA ELIANA CATRILEF: "Lo otro, que ya es un tema que reclamé, que es sobre Francke, pero a mano derecha, se está instalando un galpón, que no sé para qué fines, no sé si es para taller mecánico, u otros fines; hace tiempo estuvieron las obras paralizadas, pero, nuevamente están trabajando, y siguen construyendo."

ALCALDE BERTIN: "Esa obra está construida ilegalmente, ese señor nunca va a tener patente. Vamos a encargar a la Dirección de Obras que haga las averiguaciones del caso, y pida la demolición de la obra."

11.- CONSEJERA ELIANA CATRILEF: "Por último, señor Alcalde, es un tema relacionado con los circos, hace un tiempo atrás estuvo el circo "Alondra", cerca del puente Chaurakawin, después se quiso instalar otro, que nos pidió permiso, como Junta de Vecinos, y les habían otorgado el permiso pero, en la Municipalidad les dicen que no pueden instalarse ahí, porque no es apto el terreno; pero, como se han instalado otros circos, y como es parque, a lo mejor



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

podría ser que sí, porque sirve para nuestra gente, nuestros niños, porque muchas veces, los dueños de los circos nos regalan entradas, para que repartamos a nuestros niños."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a verlo, no sé quién está a cargo de esos permisos. Vio el tema con la señora Karla Benavides, la Administradora Municipal."

CONSEJERA ELIANA CATRILEF: "Sí, la señora Karla nos dice que sí autorizó, pero la señora Angela Villarroel, Directora de Obras, al parecer dijo que no; como es un parque, ha habido carreras de autos."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a hablar con la señora Angela, para saber por qué se opone. Y por qué usted no viene mañana a hablar con la señora Angela, y después baje a hablar conmigo. Aquí no es cosa de que si alguien quiere o no quiere, tiene que haber razones fundadas, si existen razones fundadas, voy a apoyar al funcionario que está emitiendo el juicio, si no, tiene que cambiar su predicamento. Tienen que haber razones fundadas para decir que no"

12.- CONSEJERO JUAN REYES: "Señor Alcalde, hace rato hablábamos del tránsito, y es bien importante, hay un problema relacionado con el tránsito en calle Victoria al llegar al puente Chaurakawin, para ingresar a Francke, la calle, anteriormente, era de 3 vías, ahora solamente es de dos vías, y un solo embarcadero de buses o taxis colectivos, por el sector poniente, en el lado oriente no hay, entonces, se detienen las micros, se detienen los taxis, y se forma una fila inmensa en las horas "peak", eso tienen que verlo en terreno, para que me crean lo que digo, y eso amerita, de todas maneras, regularizarlo con un semáforo en calle David Rosas con Victoria, ahí se forma el "taco", no puede bajar ningún vehículo de población Schilling, porque están pasando todos los vehículos que vienen de Rahue Alto, que toman calle Victoria y siguen por el puente Chaurakawin."

ALCALDE BERTIN: "Vamos a pedir a Tránsito que vea que solución podemos buscar, pero tenemos un solo problema, que lo hemos planteado 20 veces, que esa calle no es de tuición nuestra, esa calle es del MOP; pero, vamos a pensar en una solución y la vamos a plantear, para ver si ellos lo pueden hacer."

13.- ALCALDE BERTIN: "Bien, una pequeña pincelada de lo que estamos haciendo, porque es la tónica de informarles sobre las cosas que están pasando. Estamos avanzando, rápidamente, con las obras que tenemos en camino, el caso del Mercado Municipal, vamos con un pequeño retraso, que es menor, pero creo que por agosto o septiembre, vamos a estar listos con la obra; una vez que se termine la obra, se van todos los locales que están afuera, todos, adentro del Mercado, no queda nadie afuera, y quien no está en el local, se va. Ese lugar se despeja, absolutamente, no queda ningún local en la calle. La obra es maravillosa, es un lugar muy bonito, he estado visitándola, realmente uno queda impresionado, lo que teníamos como Mercado, prácticamente, era nada, hoy día, lo que vamos a tener es algo espectacular. Tenemos un salón para hacer espectáculos, para más de 1000 personas. Tenemos un solo problema, y se los voy a contar, porque puede que salga por los medios de comunicación, y don Claudio Donoso está trabajando en ese tema, precisamente, es que hoy día estamos en la etapa final, y tenemos que hacer la parte del portal, que es la parte más complicada, y ahí deben haber varios locatarios, que están tanto en el portal



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

como dentro del Mercado; los que están en el portal no tienen ningún problema, los vamos a instalar en una carpa, afuera. Miren, lo que tendríamos que haber hecho ahí, era, haber cerrado el Mercado, y haber puesto mano dura, haberlo cerrado, todos para afuera, un año cerrado, y después del año vuelven, y se acabó el lío, pero por este tema de permitir, permitir, no, hagamos el Mercado Azul, el que está de lata, que nos costó M\$170.000.000.-, lo pagamos nosotros, como Municipio, la carpa nos costó M\$17.000.000.- y ya está estropeada, y ahora, otra carpa más, o sea, se van todos para allá, buscando solución. Nos quedan 6 locales, que son de unas señoras que siempre se opusieron, por alguna razón extraña, que siempre se opusieron a que remodelemos el Mercado; hay varias cosas, creo que ellas están de muchos años ahí, pagan un arriendo bajísimo, tienen unos locales inmensos, y creo que esa es la razón. Entonces, hoy día, que les habíamos dicho, estos 6 locales no se pueden pasar a la carpa, porque son cocinerías, porque tienen que tener baños, agua potable, entonces, la empresa, para buscar una solución, porque son como 5 meses los que van a estar afuera, la empresa dijo «nosotros les vamos a pagar el arriendo», \$250.000.- mensuales, a cada locatario, para que busquen un arriendo afuera, y la gente se fue; lo que les dije fue «o toman la decisión, o voy a entrar a un juicio para caducarles el contrato y se quedan sin locales», pero no voy a detener una obra, de esa magnitud, porque 6 personas se están oponiendo al desarrollo de Osorno. Si ellos se oponen, vamos a entrar a un juicio bastante complejo, seguramente nos pueden detener 3 ó 4 meses la obra, pero, la comunidad tiene que estar presente y ayudarnos, porque les digo algo, es un bien para todos los Osorninos, y como 6 personas se van a oponer, les estamos pagando, más aún, creo que lo que venden es poco, y las utilidades no van por ese orden. Una señora me dijo «listo, tomo los \$250.000.-, me voy para mi casa, y vuelvo a los 5 meses, a un local nuevo, remozado», ellos no están pagando un peso, desde que comenzamos a construir, les suspendimos el pago, ni siquiera pagan luz ni agua, la pagamos todo nosotros, y ellos no pagan un peso de arriendo, todos. Quiero que lo sepan, para que no haya otros comentarios. Queremos terminar en septiembre esta obra, es lo único que está faltando, la empresa está esperando a que se desocupe y ahí se levanta una torre, de dos pisos, precioso, es la única parte, que además, es la fachada del edificio. Nuestro edificio Consistorial va avanzando lento pero seguro, parece un bunker, porque la cantidad de fierros que hay ahí es increíble, pero, esas fueron las Bases, muy exigentes, y ahí sí que vamos atrasados por lo menos 130 días, aproximadamente, teníamos plazo para junio, creo que para noviembre o diciembre podríamos estar terminando el edificio; este mes ya entramos al 6° piso, la parte más angosta, así es que ahí podríamos andar más rápido, y se comenzaron a trabajar las terminaciones en el último piso, así es que creo que en diciembre estaríamos listos con eso.

Estamos haciendo 22 kilómetros de veredas, no sé si se han dado cuenta, por el sector oriente, estamos tratando de cubrir toda esa zona. Por lo tanto, estamos incentivando a los Inspectores para que fiscalicen y cursen los partes correspondientes a los vehículos que se estacionan sobre las veredas, en pavimentos recién hechos, hasta camiones descargando leña, no puede ser, pero, bueno, así son las cosas.

Estamos listos con la Reposición del Liceo de Rahue, hoy día se fue a una visita a terreno, por lo tanto, en un mes más vamos a estar adjudicando, son casi M\$3.000.000.000.- que vamos a invertir en hacer el Liceo de Rahue, como corresponde, bien hecho. Estamos pronto a evaluar el Relleno Sanitario, que es un tema inmenso que tenemos, tengo entendido que don



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Claudio Donoso mañana se encarga de eso, vamos a reevaluar de 7 mil a 10 mil millones, lo que estaría costando el Relleno Sanitario, que no es una obra menor, que va a recibir la basura de toda la provincia, es una gran obra, si sale mañana, el próximo lunes lo tendríamos en el CORE y estaríamos en un mes más adjudicando la ejecución de esa obra, para que en un año más pudiéramos tener en uso el Relleno Sanitario de la provincia de Osorno.

El tema de Avenida Mackenna, ustedes ya vieron, comenzó, ahí vamos a tener problemas más adelante, estamos recién empezando, con la primera parte, que han andado rápido, y es la misma empresa que hizo Manuel Rodríguez, así es que ellos tienen la experiencia, trabajamos bien la vez pasada, atendimos bien a la gente, no hubo problemas, hoy día estamos en lo mismo; primero, se va a hacer todo el lado norte, y después el lado sur, y después, todo lo que es el centro, porque se renueva todo. Los árboles que se van a cortar son aquellos que se marcaron y que fue el estudio que hizo la Universidad, que están rotos, que son un peligro para la comunidad, y que están con un daño absoluto; además, vamos a instalar baños públicos, en la parte central, van a haber lugares, módulos habilitados para Artesanía, mobiliario nuevo, iluminación nueva, ciclovías, va a quedar una Avenida espectacular, son M\$17.000.000.000.- de inversión, con expropiaciones y todo, así es que se parte desde el Puente, y para alegría de todos, vamos a solucionar el nudo de calle Lynch, porque la Avenida llega hasta César Ercilla, y toma parte, una cuadra de Julio Buschmann.

En unos 15 días más vamos a estar licitando el Museo Pleistocénico, del Parque Chuyaca, vamos a construir el Museo, creo que de aquí a fin de año vamos a estar listos con eso, una construcción bonita, para colocar a la vista de la comunidad todo lo que se ha encontrado en Pilauco, se lo vamos a pedir a la Universidad para que se instale ahí, y en esa obra, vamos a instalar los baños públicos para el Parque. Creo que vamos a empezar muy pronto, en el otro extremo, en construir el Pueblito de Eventos, porque el Parque Chuyaca ya se estableció como un lugar de eventos, la Fiesta de la Cerveza, el Festival Campesino, creo que vamos a construir 20 módulos para estos fines. Vamos a ver si sacamos a concesión los dos sitios que pensamos entregar para concesión de Restaurantes que se quieren instalar ahí, en el borde río.

Vamos a construir dos piscinas en Rahue Alto, en el Complejo Deportivo de Rahue Alto; ahí había un estadio, que estaba abandonado, cuando nos hicimos cargo de este Municipio, ese lugar era "feísimo", el Cementerio de enfrente, tapado de matorrales y murra; hoy día se pavimentó esa calle, el entorno de ese sector se pavimentó, quedaron preciosas, se construyó un complejo deportivo, una cancha con pasto sintético, se hizo un estadio para los Rayueleros, de primera línea; se mejoró el estadio colindante, que tiene dos canchas, espectaculares. Se construyó la pérgola del Cementerio, entonces, está realmente maravillosa, y hoy día, vamos a construir dos piscinas en ese sector, porque es un sitio grande, dos piscinas, como las que tenemos en el Camping Olegario Mohr, una piscina para adultos, con capacidad para 300 personas, y una para 150 niños."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Propongo que para la próxima sesión, hagamos un tour por todas las obras que está haciendo el Municipio."

ALCALDE BERTIN: "Sí, buena idea, sería espectacular. Vamos por tercera vez con el Parque IV Centenario, y subimos los montos de M\$2.500.000.000.-, vamos



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

ahora por M\$3.300.000.000.- para hacer un parque espectacular. Del Parque Hott, definitivamente nos hacemos cargo nosotros, con una inversión sobre los M\$2.000.000.000.-, vamos a hacer una 1ª etapa y luego una 2ª etapa, que lo vamos a hacer nosotros, sin ningún inconveniente, el Parque Hott y el Parque IV Centenario.

Después vendría el CESFAM de Rahue, y Avenida República, que estamos en los últimos pasos, en la duda de quién paga las expropiaciones."

CONSEJERA TERESA DONOSO: "Quiero saber si está contemplado el puente peatonal en Rahue."

ALCALDE BERTIN: "Sí. Hicimos la pasarela de ovejería nueva, al final del Parque Bellavista, se hizo con iluminación, está maravillosa. Como les digo, además de obras chicas que estamos haciendo, como Sedes Sociales, inauguramos la Casa del Deportista, que se terminó. Lo importante es que me voy a fin de mes a Santiago, tengo dos o tres reuniones con algunos Subsecretarios, con algunos Ministros, voy a ver el tema de los Campamentos, es un tema complejo que tenemos en Osorno; saco como balance, al final de este período, cuando asumí teníamos cerca de 200 familias en Campamentos, y lo digo con mucha tristeza, porque me aflige el tema, siento una impotencia tremenda de no poder hacer nada, y hoy día tenemos más de 2.000 familias en Campamentos, entonces, vamos a ir a hablar con el Subsecretario de Vivienda, para ver la forma de cómo vamos solucionando el tema; es un tema que he conversado con las empresas, es un tema de aumentar el monto de los subsidios, si no aumentamos los montos de los subsidios, nadie se va a interesar en construir casas; aquí hay que colocar un monto mayor a los subsidios, y va a venir, nuevamente, la oferta de empresas que quieren construir; me voy a jugar por ese tema, y llevo una Cartera de Proyectos para el PMU, PMB, y acciones concurrentes que son unas líneas que tiene solamente la SUBDERE, que podemos sacar todos estos proyectos chicos, como multicanchas, sedes sociales, en fin. Entonces, la idea es eso, lo dije hace unos días atrás, lo dije en mi Cuenta Pública, que partimos con una inversión estimada, inversión en proyectos, no en nuestro presupuesto, inversión en proyectos por sobre los M\$40.000.000.000.-, esto va a significar trastornos, claro que sí, un montón de problemas, porque "cuando hacemos tortas, quebramos huevos", y aquí lo vamos a hacer. Alguien me decía «por qué no esperamos otros tiempos», no, las obras no pueden esperar, tenemos los fondos y tenemos que ejecutar de inmediato, no podemos esperar el verano para hacerlas, si salieron los fondos hoy día, hay que echarlos a andar mañana, es la única forma, y traerá problemas, nos haremos cargo de ellos, pero, no vamos a parar y no vamos a detener ninguna obra, en ningún minuto, porque esto tiene que avanzar de la mejor forma posible. Por lo tanto, estoy muy optimista, porque además, le estoy pidiendo a don Claudio Donoso que prepare una Cartera, para los tres años, ojala, y ahí están los proyectos que ustedes preguntan, como la piscina temperada. La adversidad de un funcionario de Mideplan, de acá, del Gobierno Regional, que dice «cómo logramos financiar la piscina temperada acá en Osorno, si es nada más que eso», de haber hecho cambiar el estándar, la modalidad del plan de operaciones, básicamente eso."

SEÑOR DONOSO: "Lo que pasa es que las metodologías de inversión son súper estrictas, y una piscina de natación, como decía recién don Ismael Rivera, también está asociada a un modelo de gestión, porque no se trata, solamente de hacer una piscina, si no que hay que hacer algo que se sustente económicamente,



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

entonces, nuestra piscina, aparte de piscina, tiene un programa de cafetería, un programa de gimnasio, una piscina terapéutica, para poder bajar sillas de ruedas, pero la metodología del deporte es tan estricta, que solamente permite deporte, entonces, estuvimos en un "gallito", durante mucho tiempo, para que nos aceptaran el resto de los programas de la piscina, y no nos aceptaron, nos dijeron no, y nos propusieron que cambiáramos el proyecto y que hiciéramos una piscina, pero, el programa nuestro es mucho más amplio, y finalmente, llegamos hasta Santiago a pelear esto, y en Santiago nos dijeron «saben qué, lo que tienen que hacer es cambiar el nombre al proyecto», y el proyecto ya no se llama Piscina Temperada, si no que se llama "Centro Recreacional del Parque Pleistocénico", y eso va a incluir piscina, gimnasio, cafetería, y los otros programas, y solamente, con ese cambio de nombre del programa, nos hemos demorado un año y medio en toda la tramitación, que nos han demorado."

ALCALDE BERTIN: "Bueno, ahora estamos en eso, así es que creo que este año iríamos por los Fondos de la piscina, y vamos a echar a andar esta obra lo más pronto posible."

CONSEJERA SANDRA GREAU: "Señor Alcalde, para nuestro Club es súper importante, tenemos ya 7 años de funcionamiento, y espero ver pronto esta piscina, porque me da miedo que esto desaparezca, o sea, el Club, porque sin piscina, siempre tenemos problemas de arriendo, nos arriendan solamente los días sábado, y con muchos obstáculos para ello, entonces, me da pena que estoy vaya quedando atrasado, y no se pueda avanzar más. Aún más, en 3 años más me voy, nadie quiere hacerse cargo del Club, entonces, no quisiera que desapareciera, en cambio, estando la piscina, la gente se va a entusiasmar, van a trabajar en la directiva del Club, se va a poder hacer muchas cosas más."

ALCALDE BERTIN: "Creo que este año vamos por los Fondos para la piscina; este año también, vamos por los Fondos del CDT, ya estamos en la última etapa del diseño."

CONSEJERA SANDRA GREAU: "Lo otro importante, que muchas veces la gente no sabe, que nosotros practicando, entrenando, un día a la semana vamos a competir a Valdivia, a Temuco, a otras ciudades, y sacamos 2º, 3º lugares, ante clubes que tienen piscinas, entrenan todos los días, entonces, significa que tenemos el talento; tenemos a un niño que clasificó para un Nacional, entrenando una vez a la semana, poniéndole todo el empeño."

ALCALDE BERTIN: "Estupendo. Con el CDT, estamos casi listos, nos entregan los diseños terminados y se postula a ejecución definitivamente, creo que eso es un avance bastante grande. Bueno, les voy a convidar a todos para el día 27 de marzo, en el Hotel Sonesta, para que me acompañen en la Cuenta Pública."

CONSEJERA ELIANA CATRILEF: "Lo último, señor Alcalde, quiero felicitarlo por la Clínica Móvil Ginecológica, que está funcionando en la población Paula Jaraquemada, ha ido mucha gente, la visité y es preciosa, así es que felicitaciones, porque es algo que necesitan las mujeres en sus barrios."

ALCALDE BERTIN: "Muchas gracias. Bueno, ahí se me olvidaba algo, hemos hecho un esfuerzo grande como Municipio, y la verdad es que fueron dos Clínicas, una Dental, completísima, tiene incluida hasta Rayos X, o sea, al paciente se le ve, se le toma radiografía y se le soluciona el problema de inmediato. Y la Clínica Ginecológica, que hacía falta, porque era un tema complicado, a las señoras las



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

hacían ir al Hospital cada 3 meses, cada 6 meses, al año, y los cánceres son muy agresivos, no los detectaban a tiempo, y se compró esta Clínica Ginecológica, ya está funcionando en Rahue Alto, y va a quedar en Osorno, recorriendo barrio por barrio, para que la señora que está en la casa, ve la Clínica, sale a hacerse su examen y se lo entregan de inmediato.

Lo otro, estamos aumentando nuestro Parque Vehicular de trabajo, porque cuando asumimos este Municipio, teníamos un tractor azul, con una pala, y dos camiones chicos de 4 toneladas, hoy día tenemos una retroexcavadora, una excavadora grande de 20 toneladas, tenemos dos camiones tolva, y dos más de las que sacamos de las compactadoras, y estamos comprando, hoy día, dos camiones tolva, de 14 mts<sup>3</sup>, y estamos comprando una motoniveladora, para hacernos cargo de los trabajos de los caminos rurales, con una inversión por sobre los M\$265.000.000.- Cada vez estamos adquiriendo grandes compromisos, porque es tanta la demanda, son tantas las solicitudes de la gente para que se hagan las cosas, y estas maquinas, generalmente, tenemos que contratarlas, nos cuesta plata, y nos sale más a cuenta tenerlas acá, guardando un parque automotriz interesante para el Municipio de Osorno."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Don Jaime, me alegro profundamente de los avances y hermooseamiento que usted le va a dando a Osorno, pero, justamente, por eso, se marca más fuertemente, que para el sector oriente, frente al Líder, nuevamente tenemos un sitio lleno de malezas, escombros, sacaron los contenedores y la basura de igual modo la dejan ahí, entonces, ahora se estacionan camiones, y realmente llegar a mi casa es horrible."

ALCALDE BERTIN: "Mire, cada dos meses le cursamos infracción, vamos a solicitar a la Administradora Municipal que envíe a los Inspectores."

SEÑOR DONOSO: "Lo último, está bien avanzado el proyecto de la cancha de población Alday, que es una cancha sintética, porque también hay Consejeros que tienen relación con el deporte, y la Casa de Acogida de la Discapacidad, que está en el proyecto FNDR 2014, y que tenemos que tener el RS en el mes de abril, y echarla a andar con convenio mandato."

14.- CONSEJERO OSCAR STOLZENBACH: "Señor Alcalde, los agradecimientos de la Unión Comunal de Adultos Mayores, son 110 grupos de Adultos Mayores, que gracias a la gestión suya, pudieron viajar a las playas de nuestra comuna, a disfrutar tardes de paseo y gozar de alegría, que gracias a usted, pudieron realizar 3.300 adultos mayores beneficiados con esta gestión. Nuestro agradecimiento y reconocimiento a usted por la gestión realizada hacia las personas mayores. Muchas gracias."

ALCALDE BERTIN: "Muchas gracias, don Oscar; la verdad es que es un compromiso que asumimos desde el primer día, y lo vamos a seguir sosteniendo; comuníqueme a los adultos mayores, que vamos a seguir con el Programa exactamente igual, en los años venideros, para que puedan seguir disfrutando del verano, como corresponde. Además, aprovecho de informarles, que con la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, este año aumentamos de 9 millones a 13 millones de pesos, las platas que estamos distribuyendo en Turismo Familiar. Otro Programa que estamos desarrollando, hace tres años atrás, a entregar útiles escolares a los alumnos provenientes de familias vulnerables, comenzamos con 160 alumnos, al año siguiente fueron 400, el año pasado llegamos a 1.000 familias entregándoles



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

útiles, y este año, lo puedo decir con mucha satisfacción que estamos llegando a 2.000 familias, con una bolsa de útiles completísima, para que vayan a sus colegios en las mismas condiciones que cualquiera de nuestros hijos. Estamos invirtiendo fondos municipales para estos fines; el Programa de Abono, Semillas y Fertilizantes, para los sectores rurales ha sido un éxito tremendo, el año pasado partimos con 1.000 familias, este año con 1.500 familias, y en esta temporada pensamos llegar a 2.000 familias. Y para las mujeres, vamos a lanzar este año, un Programa de Emprendimiento, no de Capacitación, les vamos a dar dinero a cada mujer para que emprenda, para que trabaje en lo que sabe. Si la señora María necesita vender sopaipillas, le vamos a otorgar dinero para que compre una amasadora, o harina, etc., le vamos a entregar las herramientas para que emprenda."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Don Jaime, le pido que no deje de lado las capacitaciones."

ALCALDE BERTIN: "Mire, hemos gastado millones de millones de pesos en capacitaciones, converso con todas las mujeres que están en los Programas del Municipio, y han tenido 20 cursos de capacitación, saben hilar, saben telar, saben pintar, saben hacer un montón de cosas, pero, además, no pueden hacer nada más, porque no tienen el capital para empezar; si esa persona me dice «me voy a dedicar a hacer productos de lana o telar», perfecto, le compro un telar, le compro lana, póngase a trabajar, lo que quiero es que trabaje, y que el trabajo le permita ganarse unos pesos, a eso apunta. Si el Fosis u otra institución entrega capacitaciones, que lo haga, no me hago cargo de ello, yo voy a entregar los recursos para que la gente trabaje."

CONSEJERA OLGA BARRIOS: "Sí, pero no es de esas capacitaciones típicas, porque me toca atender a mujeres que han estado en miles de capacitaciones de Sernam, de Prodemu, del Fosis, pero que realmente no se han empoderado, porque no adquieren la autonomía personal, lo que usted les va a entregar es la autonomía económica, pero, además, necesitan la autonomía psicológica."

ALCALDE BERTIN: "Este es el primer emprendimiento que hacemos, tenemos capacidad para eso, y en eso nos vamos a enfocar."

Finalmente, el señor Presidente del COSOCI, Alcalde de Osorno, don Jaime Bertín Valenzuela, habiendo verificado todos y cada uno de los actos que exige la Ley, declara cerrada la sesión a las 21.00 hrs.

No asistieron los Consejeros Titulares: Monica Vásquez Pinoi, Ingrid Borquez Miranda, Alexis Caiguán Ancapán, Luis Cortés Ferrón y Carlos Hernández Lefián, no estando presente ninguno de sus Consejeros Suplentes.

Firman para la constancia de la presente acta, además del señor Presidente y el señor Secretario Municipal, como Ministro de Fe, los siguientes Consejeros electos:



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**I. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES TERRITORIALES**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

1) JOVITA MALDONADO SOTO .....

2) ELIANA CATRILEF MILLAQUIPAI .....

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**

1) ALICIA MUÑOZ RUBILAR .....

**II. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES FUNCIONALES**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

1) OSCAR STOLZENBACH GAEDICKE .....

2) LUIS ALVAREZ GONZALEZ .....



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**

1) SANDRA GREAU PEREZ .....

2) JUANA ASENJO OYARZUN .....

**III. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES DE INTERÉS PÚBLICO**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

1) JUAN REYES GUAJARDO .....

2) ALBERTINA MONSALVE VEGA .....

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**

1) CECILIA KRAMM KRAMM .....

2) CARLOS OJEDA ASCENCIO .....



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**IV. ESTAMENTO DE ASOCIACIONES GREMIALES, SINDICATOS Y  
ACTIVIDADES RELEVANTES**

**SUBESTAMENTO ASOCIACIONES GREMIALES**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

- 1) LUIS ISMAEL RIVERA NARVAEZ .....

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**

**SUBESTAMENTO SINDICATOS**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

- 1) ANA LUISA SEPULVEDA YAÑEZ .....

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**V. SUBESTAMENTO ACTIVIDADES RELEVANTES PARA DESARROLLO ECONOMICO, SOCIAL Y CULTURAL**

**A) CONSEJEROS TITULARES**

- 1) OLGA BARRIOS BELANGER .....
- 2) TERESA GABRIELA DONOSO LASTRA .....

**B) CONSEJEROS SUPLENTE**



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO  
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

**JAIME BERTIN VALENZUELA**  
**ALCALDE DE OSORNO**  
**PRESIDENTE**  
**CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO**  
**(COSOCI)**

**YAMIL JANNA UARAC ROJAS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**  
**MINISTRA DE FE**